

# GLAS SLOVENIJE

## THE VOICE OF SLOVENIA

AVSTRALSKI SLOVENSKI NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK — 14-dnevnik, cena \$ 2.00 — THE AUSTRALIAN SLOVENIAN INDEPENDENT INFORMATIVE NEWSPAPER

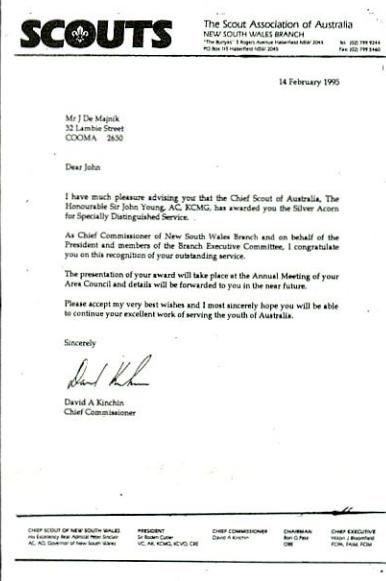
12. 4. 1995

### PRIZNANJA AVSTRALSKIMA SLOVENCEMA



JANKO MAJNIK iz Sydneja prejel februarja 1995 za svoje požrtvovalno delo pri skavtih nagrado z medaljo "Silver Acorn". Leta 1991 pa nagrada "Anzac of the year" Več na str. 9

Na fotografiji: Anzac of the Year Award 1991



ELEANOR WHITE iz Sydneja je prejela 15. marca 1995 od vlade NSW "Senior Citizen's Week Award" in "Premier's Award" kot zahvalo za njeno dobrodelno delo. G. White že dolga leta zbira denar za bolne avstralske otroke, za protipožarno obrambo, za fondacijo pokojnega očesnega zdravnika Freda Hollowsa itd., predvsem pa za otroške bolnice v Sloveniji.



ENGLISH PAGE FOR THE WHOLE FAMILY - Page 11

### V TEJ ŠTEVILKI

- Iz dnevnika urednice str. 2
- Pišejo nam... str. 3
- Pismo iz Slovenije Breda Cebulj Sajko str. 3
- Nova akcija za slovenske vrhunske smučarje str. 3
- To in ono iz Slovenije str. 4
- Slovenija moja dežela turizem str. 5
- Janko Majnik - Anzac of the year in Silver Acorn nagrajenec str. 9
- Med nami... Adelaide - razstava ročnih del str. 10
- Angleška stran 11 STA novice iz Slovenije

Leta 1991 smo v Melbournu ustanovili *Join Committee on Media Matters*, kateremu se je pridružilo nekaj predstavnikov različnih narodnosti - Hrvatov, Albancev, Makedoncev, Bošnjakov, Slovakov pa celo Litvanjcev, Slovenci smo bili organizatorji. Organizacija je delovala kratek čas, prav takrat, ko je bila najbolj potrebona, saj so jugo-srbo-četniki izvajali po avstralskih medijih pravi "verbalni terorizem" (njihov srbski lobi je v Avstraliji zelo odmeven še danes). Srbske neresnice, ponovljene trikrat so postajale (in postajajo) v ušesih Avstralcev resnice ali pa so vzbudile pri njih vsaj dvome in zmedo, ki jo je lahko čutil marsikdo izmed nas, ko je npr. obiskal zdravnika, odvetnika ali koga drugega in se z njim podal v pogovor o tragediji na prostorih bivše Jugoslavije. Naše delo v vlogi medijskega "watch doga" je rodilo nekaj sadov...potem pa je vse zaspalo...

**IZ DNEVNIKA  
Stanke Gregorič  
UREDНИЦЕ**

Na ABC-3 LO radiu v Melbournu (oddajo pa poslušajo tudi v Sydneju in še kje po Avstraliji) je bila 22. marca 1995 na programu oddaja "The world today", v kateri se je Richard Poltrymen pogovarjal z Emo Milankovičem, srbsko zgodovinarom iz Akademije znanosti in umetnosti v Beogradu. Novinar Poltrymen je v uvodu navedel podatke, da so z etničnim čiščenjem Srbov pričeli v Sloveniji, 250.000 Srbov je bilo pregnanih, zastraševanih z "executions" itd. itd.

Potem je zadevo razložila še srbska zgodovinarka, (resnici na ljubo pa je treba povedati, da ni uporabila besede Slovenija), napako novinarja ABCja - moral bi reči Slavonija - kar smo ugotovili šele kasneje, ni popravila, ali pa je Poltrymen uvodne besede izgovoril v studiu, ko je pripravljal intervju brez Milankovičeve, v prepričanju da gre res za SLOvenijo.

Takoj po tej oddaji me je po telefonu poklical Steven Benedict, Zagrebčan, umetnik, pesnik in pisec, ki se nam je pred širimi leti pridružil v *Join Committee on Media Matters* pri zasledovanju poročanja avstralskih medijev (o tem in drugih rečeh zdaj tudi piše knjigo). Razložil mi je kaj je slišal na ABC radiu. Takoj sem "stopila v akcijo", klicala sem sydneyško ABC trgovino in kupila kaseto omenjenega programa, ki je prispela šele čez kak teden in po poslušanju celotnega intervjuja s srbsko zgodovinarko sem ugotovila kaj se je zgodilo: novinar Poltrymen je zares zamenjal Slovenijo s Slavonijo in tako torej v uvodni besedi naredil napako...vse drugo je bilo potem jasno le s to pripombo, da je zgodovinarka tudi, ko je govorila o Slavoniji, močno pretiravala z že znano nabreklo srbsko filozofijo: vsi so krivi, le Srbi so nedolžni in oh in sploh oni niso pričeli s to umazano vojno, niso ubijali, niso množično posiljevali...Toda zakaj govorim o vsem tem še zdaj, ko je zadeva že razčiščena? Napačno poročanje novinarja na ABC radiu je povzročilo nam Slovencem tudi nekaj škode, saj je še istega dne na nekem srečanju v Sydneju neki diplomat dejal: danes sem slišal, da ste z etničnim čiščenjem začeli vi Slovenci...tako zdaj mislijo prav gotovi tudi mnogi drugi, ki so oddajo poslušali. In prav zato je zelo pomembno to, kar je naredil Steven Benedict. Na ABC je po faxu poslal dve strani dolgo protestno pismo, v katerem se je tako zavzel za Slovenijo, da se mi je kar "milo strilo". Škoda, da Stevenovega obširnega pisma ne moremo objaviti, v oči pa so mi posebej padle njegove besede: ko sem bil pred kratkim na obisku v Sloveniji (na Bledu), sem se začudil, da Slovenci po vsem kar se je zgodilo pri njih in kar se je kasneje dogajalo na Hrvaškem in v BIH nudijo Srbom še vedno tako gostoljubje (in ni se zmotil, saj o tem na veliko in široko pišejo tudi slovenski časniki). No, zaradi pisma ABCju bi se rada Stevenu zahvalila, vem pa tudi, da je velik del njegovega srca v Sloveniji, dve sestri živita tam, ena v Roglaški Slatini, druga v Ljutomeru Upam, da so tudi nekateri Slovenci, ki sem jim zadevo pojasnila opravili svojo dolžnost in od ABC radia zahtevali opravilo in popravek. Tisti, ki se v Avstraliji v vsakdanjem življenju srečujemo z ljudmi drugih narodnosti vemo kako pomembno je kakšno predstavo ima kdo o kateri etnični skupnosti in ni zamahniti z roko: je bila pač nedolžna napaka! in pustiti da gre vse skupaj nepopravljeno v pozabovo. Se enkrat, Steven, v imenu nas Slovencev, hvala ti!

Vaša Stanka

*Stanka -*

Vsem našim bralcem želimo  
Vesele velikonočne praznike

Uredništvo

**PIŠEJO NAM...**



Zelo draga gospa Gregorič!

Dovolite mi čestitati Vam in uredništvu *Glasu Slovenije* na bogati in zanimivi vsebini. Se mi zelo dopade in tudi članek o Mukiju (vašem kužeku) mi je bil všeč.

Ko sem potom skavtskega društva Avstralije izvedel, da sem edini Slovenec (pa tudi med Hrvati in Srbi ga ni), ki je dobil visoko odlikovanje, sem si mislil, morda bo to vzpodbuda drugim avstralskim Slovencem, da pomagajo tej organizaciji. Zato Vam prilagam kopijo tega odlikovanja "Anzac of the year". Ker sem pred nekaj tedni bil rešen smrti, ko sem bil operiran na raku na želodcu, vranici in žolčniku, je moja žena rekla: "Veš, Janko, je res čas, da zvedo o tvojem delu tudi Slovenci po vsej Avstraliji in po svetu in ne samo v NSW." Pošlji vse to Stanki, ona bo že vedela kaj s tem storiti! Verjetno ima prav, star sem že 77 let, ura teče in nič ne reče!

Slovenščina mi gre težko od rok, saj verjetno tukaj v Coomi ne živi noben Slovenec, uporabljam jo pa le, kadar pišem domov.

Tam imam še sestri: 90 let staro Anico in 85 letno Zorico.

Nekoč sem v Žireh, odkoder sem doma, spisal nekaj povesti (pošiljam vam kopijo ene). Pisal sem tudi dnevnik, še pred vojno. Kasneje pa sem napisal "The Diary of the Submariner" (Dnevnik podmorničarja). Clani "The Naval Association of Australia" ga bodo tiskali ob 50-letnici konca vojne. Ves dohodek sem podaril "Lifebuoy" rešilni pas za stare, onemogle in revne mornarje.

Prosil bi Vas, če bi lahko objavili pismo dr. Marije Stanonik, moje sovaščanke. Zaenkrat Vam pošiljam tople pozdrave Vaš Janko Majnik, Cooma, NSW

**P.S. WHAT DOES CANCER DO?**

It helps you see things,

Simple things,

That you did not see before,

And in this there is joy,

To see these simple things,

You did not see before.

*Ainslie Meares, M.D.*

\*

**VABILO IN PROŠNJA**

Dr. Marija Stanonik, zaposlena v Inštitutu za slovensko narodopisje Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti v Ljubljani bo v kratkem pripravila knjigo ljudskega (folklornega) pričevodništva iz starega kraja. Zato vabi vsakega Slovenca v tujini, da ji pošlje, kakršno koli folklorno zgodbo, ki se je spominja iz mladih let. Njen naslov je:

Dr. Marija Stanonik

ISN, ZRC SAZU, Ljubljana 61000, Slovenija

\*

Spoštovane Slovenke in Slovenci v širinem svetu!

Oberamo se na vas, da nam pomagate zgraditi novo pediatrično kliniko, v kateri se bodo zdravili vsi hudo bolni otroci iz Slovenije. V Sloveniji smo ustanovili poseben SKLAD ZA IZGRADNJO NOVÉ PEDIATRIČNE KLINIKE. Devizni račun za prispevke v tuji valuti: SKB Banka d.d. Ljubljana, Kraigherjeva ploščad, št. računa 7383 - VA - 121665/1 - 550.

Odbor za novo pediatrično kliniko

Biserka Marolt-Meden, dipl. soc.

Glavna urednica revije Otrok in družina

in

Urad RS za Slovence v zamejstvu in po svetu

prof.dr. Peter Venczel

državni sekretar

\*

Spoštovana gospa Stanka!

Kot vedno sem tudi tokrat prebrala Vaše glasilo *Glas Slovenije*, ki mi ga pošljate zelo vestno na Inštitut. Preko njega skušam slediti dogajanjem med Vami, avstralskimi Slovenci, saj me na Vas še vedno vežejo ne samo raziskovalne "ambicije", temveč predvsem spomini na čas, prezivet med vami. Nenazadnje so mi spoznanja in izkušnje, pridobljene med rojaki v Sydneyu, Wollongongu, Melbournu, Canberri in Darwinu, zaznamovale preteklih dobrih deset let tako v poklicnem kot v privatnem življenju, saj me "Avstralija" spremlja povsod - v službi in doma - tako približno kot Vas Slovenija. Zato ni nič čudnega, če je želja po ponovnem obisku Avstralije še vedno zelo močna, pa ne samo pri meni, temveč tudi pri mojem možu in sedemletni hčerki Sari. Kdaj se nam bo uresničila, tega sicer še ne vemo, obupali pa tudi še nismo.

Pravzaprav je šele v zadnjem času nastopil pravi trenutek za takšne in podobne načrte, saj so mi magisterij, nato knjiga in v zadnjih treh letih doktorat, vzeli mnogo energije in večino prostih dni. Res je, da sem si pošteno oddahnila po končanem delu, a hkrati me že "vleče" naprej, kot pravimo. In to klub tistim obljudbam, ki si jih obljuhiš sam sebi, da boš po delovniku ugasnil računalnik, zaprl knjigo in odšel domov.

Da me "vleče" naprej, pa ni vzrok le v meni sami, temveč tudi v takšnih spodbudah in izzivih, kot mi jih daje in ponuja Vaša čestitka v uvodniku *Glasa Slovenije*. Z njo ste me, iskreno rečeno, resnično zelo prijetno presenetili in razveselili in se Vam osebno ter vsem bralcem - avstralskim Slovencem - prav prisrčno zahvaljujem za izkazano pozornost. Enaka zahvala velja dr. Janezu Bogataju, ki Vam je novico o zagovoru mojega doktorata sporočil pred nedavnim. Priznati pa moram, da me je Vaše (retorično) vprašanje glede nadaljnega raziskovanja stanja slovenskih izseljencev na petem kontinentu danes zopet postavilo pred odločitvijo: nadaljevati s preučevanjem druge, tretje generacije, osamelih Slovencev v notranjosti Avstralije, ipd. ali začeti popolnoma novo raziskavo v drugem geografskem okolju (npr. Slovenci na Novi Zelandiji). Na to vprašanje si bom morala odgovoriti v roku dobrega meseca, saj se v mesecu maju pri nas prijavljajo novi raziskovalni projekti, ki jih financira Ministrstvo za znanost in tehnologijo. Praviloma so takšni projekti večletni, kar z drugimi besedami pomeni, da raziskovalca zopet za nekaj časa prevzame tema, ki si jo izbere. Po svoje si želim "ugrizniti v novo jabolko", po drugi strani pa se tudi zavedam, da v naši stroki (etnologiji), vsaj zaenkrat, še ni naslednika, ki bi se posvetil slovenskemu izseljenstvu v Avstraliji. Trenutno sem torej v fazi dilem, razmišljanja, tehtanja za in proti razlogov za to ali ono temo, med katerimi pa Vaš interes za nadaljevanje raziskave gotovo ni brez pomena in veljave. Poleg tega pa imam v tem letu nekaj zadolžitev, ki Vas bodo morda zanimali: najprej naj omenim šesto številko Biltena, v katerem lahko nekaj več preberete o delu našega Inštituta, v maju ima naš Inštitut v načrtu izpeljavo mednarodnega simpozija v Portorožu, na katerem bom imela prispevek o prvih dveh letih življenja Slovencev v Avstraliji; temu simpoziju bo v začetku avgusta sledil simpozij v Varšavi, na katerem bomo skoraj vsi sodelavci Inštituta prebrali svoje referate na temo slovenskega izseljenstva. Tudi tam bom govorila o avstralskih Slovencih. V oktobru bo mednarodni simpozij etnologov v Ljubljani. Na njem nameravam orisati razvoj raziskovanja slovenskega izseljenstva v domači etnologiji in še posebej poudariti potrebo po nadaljnem raziskovanju avstralskega slovenstva. Ob koncu leta pa imam v načrtu izid naše strokovne revije Dve domovini, ki jo bom urejala po vsej verjetnosti že od meseca maja dalje. Medtem pa me čaka še objava doktorata v dveh knjižnih izdajah, med katerimi bo prva namenjena predvsem stroki, saj gre v njej za teoretična, strokovna vprašanja etnološkega raziskovanja izseljenstva; drugo pa namenjam širši publiki in bo po vsebini nadaljevanje knjige *Med srečo in svobodo*, v kateri so avstralski Slovenci obravnavani zgolj v fazi izselitve do prihoda v Avstralijo, medtem ko bo tokrat prikazano njihovo življenje na petem kontinentu predvsem z vidika njihove razdvojenosti med "staro" in "novo" domovino. Izid, seveda, zavisi od financiranja ustreznih ministrstva, saj si samozaložbe ne morem privoščiti.

Naj se s temi "načrti" poslovim tudi od Vas. Še enkrat, najlepša hvala za Vašo čestitko...pišite še kaj; vesela sem vsakega pisma iz Avstralije.

Prav lepo pozdravljeni  
Breda Čebulj Saiko, Ljubljana

Spoštovana gospa Gregorič,  
ponovno protestiram, ker ste objavili v št. 48, na strani 9 članek z naslovom: "Ocena Marizinega obiska..." Stavek, ki se glasi: "Niti s premikom ustnic ni nikoli pljunila na svoje prvotno domovanje, kar je bila specialiteta drugih izseljencev (predvsem onih iz Argentine)..." je velika laž in žalitev argentinskih Slovencev. V Glasu Slovenije za laži in obrekovanja ter napadanja na ponosne in zasluzne rojake tukaj in po svetu ne bi smelo biti prostora. Na naslovni strani piše: NEODVISNI INFORMATIVNI ČASNIK in naj ne bi zbiral prismojenih čenč. Prosim upoštevajte moj protest. Srečno pot v Slovenijo Vam želim pa malo poglejte če in kam boste "pljunili". Brez zamere Vaš I. Ahlin, Ottoway, South Australia

\*

Vesele velikonočne praznike Vam želiva, prav tako pa čestitava Viktorja Baragi, ker je bil imenovan za častnega konzula Avstralije v Sloveniji, je sposoben, lep in mlad...

Marcela in Silvester Boles, Pascoe Vale, Melbourne

## UMRLA

### MILA BREZNIK

Po dolgem hrepenuju za domovino, se ji je lani izpolnila želja: obiskala jo je, ne vedoč, da bo prav v Sloveniji izbruhnila zahrbtna rakava bolezen, zaradi katere je pred dnevi tam tudi dotrpela. Umrla Mile se bodo spominjali mnogi prijatelji in drugi rojaki v Avstraliji... Naj počiva v miru v dragi rodni grudi! Bratu Dragotu Pogačarju iz Sydneysa in Milinem sinu iz Slovenije naše iskreno sožalje,

Uredništvo in upravni odbor *Glasu Slovenije*

## OBJAVA

### NOVA AKCIJA ZA SLOVENSKE VRHUNSKE SMUČARJE

Lansko leto je bila v Avstraliji zelo uspešna akcija pod imenom "Za slovenske zmage s Slovenci po svetu." Tako smo torej tudi mi pripomogli k odličnim uspehom naših smučarjev in smučark. Na mnogih tekmovanjih so dosegli odlične rezultate: Jure Košir je četrти najboljši smučar na svetovni lestvici, pa tudi ostali so nekje pri samem vrhu, saj jih od najboljših delijo le desetinke ali stotinke sekund. S svojimi športnimi uspehi so očitno pravi ambasadorji države Slovenije.

Letos smo v Avstraliji ponovno pričeli z akcijo za pomoč našim smučarjem in v ta namen prodajamo srečke. Tako kot lani, bodo v Sloveniji tudi letos izzrebali nekaj nagrad in to 17. maja 1995. Med njimi potovanje v Slovenijo za dve osebi, počitnice v slovenskih zdraviliščih, zlati nakit Zlatarne Celje, smuči in druga dragocena darila. Lansko leto je bilo med nami kar lepo število nagrajencev, saj smo dobili tri potovanja v Slovenijo za dve osebi in 35 parov smuči.

Za več informacij oziroma nakup srečk pokličite Iva Leberja na telefon: 03 589 6094.

Tiskovni sklad:

\$ 50.00 A. Milostnik; \$ 20.00 Vinko Rizmal - hvala!

## Jelku Kacinu uspešno operirali prsno aorto

Jelko Kacin, slovenski obrambni minister se je hudo ponesrečil na magistralni cesti med Podbrezjem in Bistrico pri Naklem. Nepravilno je prehiteval in trčil v avtobus.

Zdaj se zdravi na kliniki za kirurgijo srca in ožilja Kliničnega centra v Ljubljani.

Imel je natrgano prsno aorto, utpel pa je še lažji potres možganov, zlom leve nadlahtnice, več reber in levega gležnja in poškodbo nosu. Po fotografiji pa bi se lahko dodalo, da je imel veliko srečo, da je sploh ostal živ.



Jelko Kacin

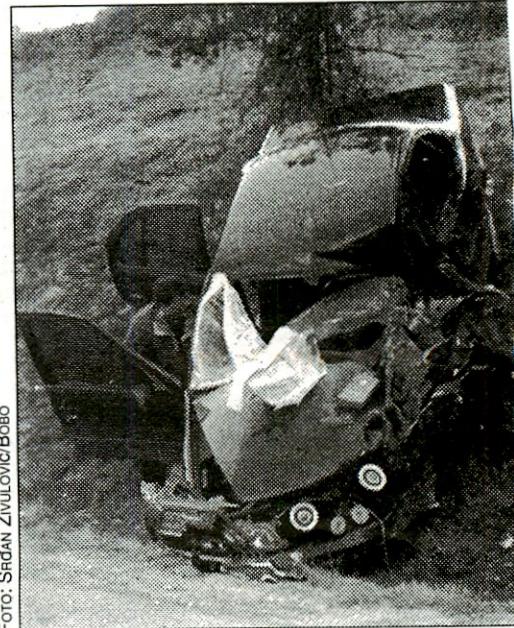


Foto: ŠRDAN ŽIVULOVIČ/BABA

Razbiti Kacinov nissan

## Obiski nekdanjih starešin JA močno vznemirjajo občane

Odkar se je seznam nezaželenih oseb v Sloveniji zmanjšal s 700 na 83 posameznikov, nekateri, ki niso na seznamu sedaj svobodno prihajajo v Slovenijo, največ kart preko

Madžarske. Bivša JA je imela močno postojanko v Posavju, v času vojne so se JN-aovalci izselili, zdaj pa se spet pojavljajo največ v Brezicah, Krškem in seveda drugih krajih. Zlasti v Brezicah so vse pogosteja telefonska opozorila slovenskih občanov, ki kličajo policijo.



Danilo Slivnik

## Izredna tisovna konferenca Janševe Socialdemokratske stranke (SDSS)

Na konferenci je Janša med drugim dejal, da vse kaže, da se v Slovenijo vrača močna peta kolona - nekdanji častniki JA, kot jih pravijo še drugače 'jastrebi'.

Zato stranka odločno obsoja ravnanje slovenskih oblasti, ki to dovoljujejo, saj se s tem se vse bolj krepi srbski lobi v Sloveniji.

## KVIAZ potrdil Peterleta

Komisija državnega zbora za volitve, imenovanja in administrativne zadave je izvolila Lojzeta Peterleta (SKD) za predsednika parlamentarnega odbora za mednarodne odnose, podpredsednik pa ostaja Borut Pahor.

## Vpis povojnih žrtev v matično knjigo umrlih

Slovenska vlada je sprejela predlog zakona o dopolnitvi zakona o matičnih knjigah zaradi dokončne ureditve vpisov smrti oseb, ki so svoje življenje izgubile neposredno po koncu II. vojne ali že med njo in do sedaj še niso bile vpisane v matično knjigo umrlih. Svojci teh oseb niso mogli dobiti mrljškega lista. K ureditvi tega vprašanja je slovensko vlado zavezal tudi častni odbor za obeležitev 50-letnice konca II. vojne.

## Vnovič Nagodetov proces

Pred preiskovalno komisijo o povojnih pobojih in pravno dvomljivih procesih so pričeli dr. Ljubo Sirc, Mitja Ribičič in Mavricij Volgemut.

## Odstop novinarja Danila Slivnika, lanskoletnega Jurčičevega nagrjenca

Pred kratkim smo pisali, da je dal odstop pri dnevniku Delo eden najboljših novinarjev Vinko Vasle, zdaj se mu je pridružil Danilo Slivnik, ki je v odstopni izjavi navedel razlog: "zaradi izteka nekega obdobja".

Danilo Slivnik je bil namestnik direktorja glavnega in odgovornega urednika Dela.

Zdaj Slivnik in Vasle ustanavljata novi politični tednik pod imenom MAG, do izida prve številke pa naj bi prišlo že 20. aprila 1995.

Danilo Slivnik je bil najbolj brani komentator v zadnjem obdobju (nekateri so govorili, da je imel v Delu "svojo četico", ki je bila pro-Janševska).

Za Slivnikovo naslednico velja Mojca Drčar Murko (oesbna svetovalka dr. Drnovška), Tit Dobršek pa naj bi stal še naprej na svoji poziciji.

Mnogi komentatorji menijo, da se s temi spremembami Delo ponovno obrača v levo.

## V Mariboru bodo gradili teološko fakulteto

Mariborska škofija se loteva velikega koraka - graditve novega poslopja teološke fakultete, ki bo v Slovenski ulici. Pričakujejo pomoč Slovencev doma in v tujini, v prid graditve pa so lahko tudi vloženi lastninski certifikati.

## Razlaščenci združeni v ZLRP

(Združenje lastnikov razlaščenega premoženja Slovenije) še naprej zahtevajo svojo lastnino. Nekatere vladne stranke hočejo namreč iznitičiti zakon o denacionalizaciji, ta je bil sprejet pred več kot tremi leti in je zdaj sredi izvajanja. Razlaščenci doma in v tujini ostro nasprotujejo poskusom takih sprememb.

## Odvetnik Sergij Vladislav

Majhen iz Maribora stavkal več kot 38 dni in njegovo življenje je že pričelo usihati

S to stavko se ni uprl proti domnevni krivici, ker ga pravosodna ministrica ni imenovala za notarja, pač pa proti blokadi pravosodnega sistema, ki s svojim počasnim delovanjem in indolentnostjo do trpečih ljudi zavira oblikovanje, uveljavitev in normalno delovanje pravnega sistema.

Majhen je zdaj prenehal z gladovno stavko, saj je Vrhovno sodišče menilo, da je pravosodna ministrica Meta Zupančič kršila zakon. Ministrica kljub vsemu ni ponudila dr. Drnovšku odstop, nekatere stranke v parlamentu so predlagale njeno interpelacijo, zaenkrat "se je ponovno tresla gora, rodila pa le miš."

## Prve stipendije Slovenske znanstvene fundacije

Na tujem se bodo s pomočjo fundacije podoktorsko izpopolnjevali štirje in strokovno deset študentov. To je prva generacija stipendistov SZF, ki so jo ustanovili pred slabim letom.

Stipendije za izpopolnjevanje na tujih univerzah in raziskovalnih institucijah bodo trajale od enega meseca do največ enega leta, večinoma v ZDA, pa tudi v Nemčiji, Avstriji, na Danskem, v Franciji, na Nizozemskem, v Kanadi in tudi pri nas v Avstraliji.

**LJUBLJANA** — Tudi Slovenija se pridružuje letu varstva narave. Morda pa niste vedeli, da naša domovina letos praznuje 75. obletnico *Spomenice*, prve listine o varstvu narave (leta 1920). Že leta 1898 pa je izšel zakon, veljaven za vojvodino Kranjsko, o varstvu planink in kraljeve rože (Blagajevga volčina).

**LJUBLJANA** — Dva milijona tulipanov ali *Tulipan za vsakega Slovence*! Pomladi se Ljubljancani radi vračajo v Arboretum, kjer občudujejo množico cvetnih čebulic. Med njimi kraljuje tulipan. Vrh praznovanja pomladi v Arboretumu bo prireditev z naslovom *Dva milijona tulipanov ali Tulipan za vsakega Slovence*, ki bo od 22. aprila do 2. maja. To bo cvetličarsko-vrtnarska razstava in tradicionalni vrtnarski sejem.

**LJUBLJANA** — SEJEM ALPE ADRIA SVOBODA GIBANJA, mednarodni sejem turizma, gostinstva, prehrane in rekreacije, se je letos predstavil že 34. in je bil največji doslej. Potekal je od 13. do 19. marca na Gospodarskem razstavišču.

**ORMOŽ** — Kraji okoli Ormoža vabijo s soncem in odličnimi vini. Zdaj so predstavili svoj prvi turistični prospekt Prlekije. Ker je tod največ sonca, so za svoj turistični slogan izbrali "Ormož - sonce Prlekije".

**LJUBLJANA** — Izšlo je več turističnih katalogov. Slovenske turistične agencije so predstavile letošnje kataloge poletnih počitnic. Najobsežnejši je letos Globtourjev. Izšel pa je tudi koledar turističnih prireditev (žal ga letos še nismo uspeli nabaviti). Knjižica je pravzaprav brezplačna in bo prevedena v angleščino in nemščino. Pripravila jo je Turistična zveza Slovenije, ki letos obhaja svojo 90-letnico.

**RADENCI** — V Zdravilišču Radenci za velikonočne praznike pripravljajo bogat program za praznovanje in oddih. Gostje bodo spoznali starodavne običaje, navade in posebnosti pokrajine. Zanimivo bo barvanje velikonočnih pisank, iskanje zajčkov, bogat velikonočni zajtrk in obisk maše v radenski cerkvi. Sicer pa v Radencih ponujajo še ogled mlina na Muri, obisk kmetij in drugo.

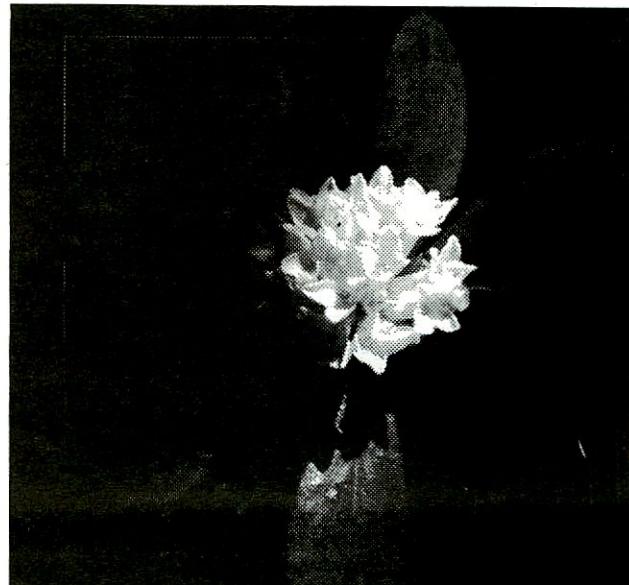
**LJUBLJANA** — Najdba v Zavodu sv. Stanislava: spomenik iz druge svetovne vojne. Med izkopom atrija so pred dnevi naleteli na majhen opečni "grob", v katerem je bila shranjena Hitlerjeva glava na kamnitem podstavku, izdelana iz brona. Kip je visok 60 cm, tu pa so ga verjetno zakopali Nemci, ko so se umikali iz tedanje vojašnice.

**OREŠJE PRI PTUJU** — Tu raste visoka lepotica - sekvoja. Kot poroča Večer, je najvišje in najbrž tudi najstarejše tovrstno drevo na Slovenskem. Stara je častitljivih 130 let, visoka 44 metrov, obseg debla pri tleh je 7,65 metra, seveda je zaščitenega kot naravni spomenik.

**TRIGLAVSKI PARK** — Začela je veljati uredba o prepovedi vožnje z vozili v naravnem okolju, ki jo je sprejela slovenska vlada. Tako po Triglavskem narodnem parku ne bo več divjanja.

**KROPA** — Turistično društvo Kropa je pripravilo na Gregorjevo etnološko prireditev: otroci so na spodnjem bajerju spuščali po vodi svoje izdelke iz papirja - gradove, cerkve, ladje in še kaj. Tak je bil običaj nekoč in sedaj ga želijo obnoviti.

**NOVO MESTO** — Dolenjska metropola te dni praznuje svojo 630-letnico. Mesto šteje več kot 22.000 prebivalcev, sloves pa mu daje bogata kulturno-zgodovinska dediščina. V letu 1994 je Novo mesto dobilo priznanje: drugo najbolj urejeno mesto v Sloveniji, za letosnjé leto pa so njihovi cilji še višji je povedal župan mesta Franci Konciliija.



**Kraljevska roža (Blagajev volčin), skupaj s planiko z zakonom iz leta 1898 zavarovana rastlina na Slovenskem.**

**MARIBOR** — Maribor se pripravlja na jubilej: leta 1997 bo 120 let turistično-hortikulturnega društva. V ta namen so že ustanovili odbor za proslavo.

**POSTOJNA** — Na posvetu, ki je bil 21. marca v hotelu Jama, so predstavili širši turistični pomen slovenskega kraša, njegove naravne in kulturne znamenitosti, njegove perspektive pa tudi probleme, ki ovirajo hitrejše uveljavljanje kraškega turizma v Sloveniji.

**DOBROVO V GORIŠKIH BRDIH** — V Brda se vrača oljka. Na grajskem dvorišču v Dobrovem od pred kratkim raste oljka. Zasadili so jo briški vinogradniki, ki si prizadevajo, da bi Gorjškim brdom spet vrnili oljke in sredozemske podobe. Nekdaj je bilo tako...

**PTUJ** — Na Ptujski gori bi radi, da bi zadoneli novi zvonovi. Ker pa mala župnija nakupa novih zvonov ne bo zmogla sama, trkajo na vrata vseh dobrih ljudi, da jim pomagajo.

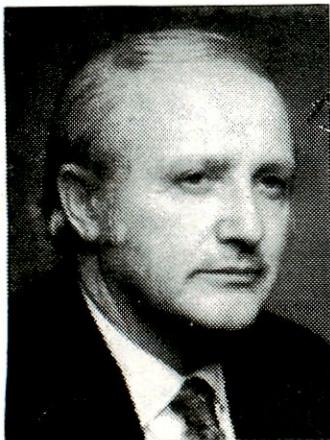
**MARIBOR** — Mesto je v velikem pričajovanju papeževega obiska. V Mariboru že delajo načrte za obnovo mariborske stolnice sv. Janeza Krstnika, v kateri ima svoj zadnji zemeljski dom svetniški kandidat, škof Anton Martin Slomšek. Z obiskom papeža Janeza Pavla II je namreč povezana tudi Slomškova beatifikacija. Zato bodo uredili tudi Slomškov grob, obnovili kip v prezbiteriju in povečali kor, nekatera dela so že začela.

## NOVI VOZNI RED ADRIE AIRWAYS

NOVI VOZNI RED VELJA OD 26. MARCA DO 28. OKTOBRA.

Adria uvaja nove redne proge in nekaj novih čarterskih poletov. Novosti sta novi redni progi Ljubljana — Barcelona (ob četrtekih in nedeljah) in Ljubljana — Praga (ob ponedeljkih, sredah in petkih). V Kopenhavni bodo odslej Adriana letala letel ob sobotah in torkih, v Moskvo pa ob četrtekih in nedeljah. Doslej so Adriana letala, ki so letela v Pariz, pristajala na letališču Orly, odslej pa bodo na letališče Charles de Gaulle, ki je večje in potnikom omogoča več povezav s poleti po vsem svetu. Adria uvaja tudi čarterski polet Portorož — Zurich, vendar samo v poletni sezoni, pred in po sezoni polete pa med Malim Lošinjem in Munchnom. Adria je svoje cene s 1. marcem zamrznila (te so dolarske, kot je znano pa je vrednost dolarja precej padla).

## SARAJEVO



Drago Mirošić

Odprtje slovenskega veleposlaništva v BIH. Izredni in pooblaščeni slovenski veleposlanik Drago Mirošić je predsedniku predsedstva BIH Aliji Izetbegoviču izročil poverilno pismo slovenskega predsednika Milana Kučana. Slovenski veleposlanik je izrazil željo, da bi v BIH čim prej zavladal mir, obe državi pa sta se izjasnili za čim boljše sodelovanje, predvsem na področju gospodarstva.

## TRST

V ponedeljek 20. marca 1995 je bil narejen pomemben korak k uresničitvi slovenskih TV oddaj v Italiji. Pričel se je namreč drugi poskus z oddajanjem znaka tretje mreže RAI. Slovenski uslužbenci, ki naj bi skrbeli za TV-dnevnik in enourno kulturno tedensko oddajo v slovenščini, so dobili dovoljenje za zaposlitev.

## MILWAUKEE

Irena Keršič, predstavnica Svetovnega slovenskega kongresa - Konference za Slovenijo in višja kustodinja Slovenskega etnografskega muzeja, je v prvi polovici marca pripravila predmete v hiši Slovencev v Evropski vasi v Ljudskem muzeju v Milwaukeeju. Triinštideset hiš je postavljenih z namenom, da bi bolje razumeli posamezne dediščine.

## NEW YORK

ASK (op.u.: da ne bi bilo pomote, to ni Avstralska slovenska konferenca, ta je žal po "zaslugi" sedanjega vodstva popolnoma zaspala) pripravil seznam štipendij za študij v ZDA. Na nedavnem prvem rednem občnem zboru Ameriškega slovenskega kongresa (ASK-ameriške podružnice Svetovnega slovenskega kongresa s sedežem v New Yorku) so njegovi člani ugotovili, da je bilo že v prvem letu marsikaj storjeno. Konference se je udeležilo 40 delegatov iz devetih zveznih držav, na čelu s predsednikom dr. Silvestrom Langom in predsednikom SSK dr. Jožetom Bernikom, navzoč pa je bil tudi slovenski generalni konzul v New Yorku Matjaž Kovačič.

Zanimiv je njihov načrt o izdaji informativne publikacije o vseh štipendijah za neameriške visokošole in znanstvenike za študij in raziskave v ZDA, tega so že poslali tudi v Slovenijo, na ministrstvo za šolstvo, saj bo koristno vodilo za vse tiste v Sloveniji, ki se nameravajo akademsko izpopolnjevati v ZDA.

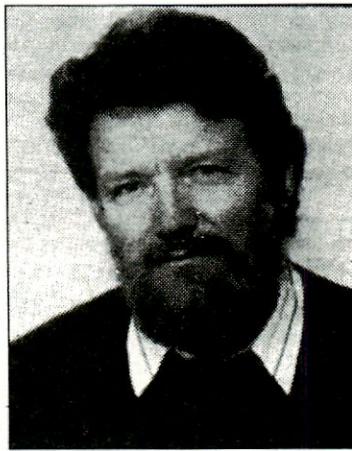
## HANNOVER

CeBIT je računalniški dogodek leta. Od 8. do 15. marca je v Hannovru potekal največji in najpomembnejši sejem informacijskih sistemov, varnostne opreme in računalniško vodene proizvodnje (CIM - computer integrated manufacturing). Na tem sejmu se predstavlja 6.000 razstavljalcev iz 50 držav, med njimi iz Avstralije, nekaj tudi iz Slovenije. Na sejmu je bila prava revolucija računalniških in telekomunikacijskih novosti.

## RIM

Dne 4.3.1995 je papež Janez Pavel II. sprejel v avdienco predstavnike Mednarodne zveze lastnikov nepremičnin (U.I.P.I., ki je bila ustanovljena pred sedemdesetimi leti v Bruxellesu), dejavni član te zveze pa je tudi slovenski ZLRP (Združenje lastnikov razlaščenega premoženja) tako, da sta se avdienco udeležila tudi dva predstavnika slovenskega združenja inž. Martin Jaklič in dr. Prikmajer s soprogama.

## REVUE DE L'OCEAN INDIEN



*Revue de l'Ocean Indien* je najbolj znana revija na Madagaskarju in jo berejo v vseh sosednjih državah Indijskega oceanja. Ta revija je izvedla anketo o osebnosti leta v politiki, ekonomiji, kulturi, športu in socialnem delu.

Bralci so za osebnost leta na področju socialnega dela izbrali slovenskega misijonarja Pedra Opeka. Francosko ministrstvo za mednarodno

sodelovanje ga je povabilo na sestanek frankofonskih dežel o socijalnem delu.

Udeležil se je pripravljalnega sestanka v Dakarju in svetovnega kongresa, ki je bil v Kopenhagenu od 6. do 12. marca.

## SLOVENEC



## 25-letnica slovenskega društva Planica v Wollongongu

Itd.

Pred kratkim smo pričeli pošiljati Glas Slovenije tudi na dnevnik Slovenec, ki je že takoj v soboto, 25. 3. 95 na strani, ki je posvečena Slovencem po svetu, objavil povzetek članka Lojzeta Košoroka o 25-letnici slovenskega društva Planica iz Wollongonga. Brez pisane besede glas o delu slovenske avstralske skupnosti ne bi mogel prodreti v svet.

## SLOVENEC

Z neprikritim samozadovoljstvom z vso mimično dekoracijo napovedovalske patetike in težko pričakovanega zadoščenja je zelo dostojanstvena dama beograjske televizije 10. marca 1995 napovedala jugoslovansko-srbskemu poslušalstvu, da je "v Sloveniji prenehal veljati" Janšev(!) zakon in se zato častniki JLA lahko vračajo v Slovenijo....je v uvodu svojega članka zapisal Stane Sedlak. Ker je članek nadvse zanimiv ga bomo objavili morda drugič v celoti.

## FOREIGN AFFAIRS

Warren Zimmerman, zadnji in bivši veleposlanik ZDA v Beogradu, je za ugledno in vplivno revijo Foreign Affairs izjavil, da nosi Slovenija "dokajšnjo odgovornost za krvoprolite" v balkanski krizi in še dosti drugih neresnic in žaljitev za Slovenijo. Tudi ta članek bomo poskušali objaviti, ko bomo imeli več prostora.

## SOBOTNA PRILOGA SLOVENCA

Janez Gradišnik "Koliko narod še določa jezik?": V času, ko lahko v tišku beremo, kako hrvaška vlada pripravlja uredbo o pohravetju tujih imen javnih ustanov, podjetij in celo lokalov, pri nas (v Sloveniji) skoraj ne mine dan, da ne bi kje brali, kako bodo vrli slovenski podjetniki ustanovili novo podjetje ali dali na trg nov izdelek - z angleškim imenom! Zadnja takša sramota je napoved mednarodnega sejma orodjarstva, ki bo od 19. do 22. aprila v Mariboru in se bo imenoval *Forma-Tool...*

TEČAJNA LISTA - slov. tolarjev (SIT)  
April 1995

DRŽAVA	VALUTA	NAKUPNI	PRODAJNI
Avstralija	1 AUD	81. 6347	82. 1308
Nemčija	1 DEM	81. 3709	81. 8605
ZDA	1 USD	112. 1291	112. 8039

Srednji tečaj hrvaške kune: 2200.0000 SIT za 100 kun

Milan Kučan je predlagal dr. Franceta Arharja za guvernerja Banke Slovenije



O kandidatu se je predsednik Kučan pogovarjal z nekaterimi priznanimi gospodarstveniki, pa tudi predsednik vlade dr. Janez Drnovšek je priporočil dr. Arharja kot najprimernejšo osebnost za opravljanje te funkcije še naprej. Arhar uživa velik ugled doma in v tujini; to pa je pomembno v zvezi s pogajanji s tujimi finančnimi institucijami in bankami v okviru sukcesije in še posebej o deležu Slovenije v dolgovih nekdanje Jugoslavije.

## Kam je šel denar od prodaje stanovanj?

Ob globoki krizi v stanovanjski preskrbi v Sloveniji - pomanjkanje stanovanj je predvsem posledica pomanjkanja denarja za ta namen - se samo po sebi postavlja vprašanje, kako so bile porabljene kupnine od prodaje družbenih stanovanj po stanovanjskem zakonu. Petino te vsote so morali prodajalci nakazati na Stanovanjski sklad RS; kaj pa se je dogajalo s preostalimi 80 odstotki se ne ve. Koliko je resnice v ocitkih, da je obilje tolarjev poniknilo v občinskih proračunih - tudi to se ne ve.

## Blagovna borza odpira slovenski terminski trg

Slovenski finančni prostor je od 15. marca letos bogatejši za terminsko borzo. Blagovna borza Ljubljana je namreč tudi uradno začela poslovati. Podjetja, banke in zavarovalnice se tako tudi v Sloveniji lahko zavarujejo pred valutnim nihanjem, ki je v zadnjem času na svetovnih trgih zelo aktualno.

Slovenski tolar je močno odvisen od nemške marke. Zadnje čase se dogajajo veliki pretresi na denarnih trgih in prelivanju svetovnega kapitala, kar posredno kaže tudi na slovenskem tolarju. Ceprav tolar ni neposredno vezan na marko, je od nje zaradi gospodarskih razmerij močno odvisen in se vede podobno. Tolar je trenutno precenjen za 9 odstotkov, za izvoznike pa je marka šest tolarjev prepoceni.

## Koliko podjetij bo zmoglo dokapitalizacijo?

31. decembra 94 je potekel rok, do katerega bi se morala vsa podjetja uskladiti z zakonom o gospodarskih družbah - ta je bil sprejet junija 1993.

Na sodišče je prispelo 20.304 vlog. Če se podjetje ne bo dokapitaliziralo ali preoblikovalo v katero od drugih družb in če se ne bo spremenilo v samostojnega podjetnika, ni druge poti, kot da se likvidira.

## Resili TAM in banke upnlice

Državni zbor je sprejel zakon o ukrepih za zdravljenje Tama in Avtomentaže po petih dneh burnih razprav, prepriroov in prepričevanja. S tem bodo državni proračun v najslabšem primeru, če podjetji vseh najetih posojil, za katere je porok država, ne bosta vrnili v dogovorenem roku, obremenili kar za slabih 15 milijard tolarjev.

NEWS FLASH

# ADRIA

ADRIA AIRWAYS

## NOW IN AUSTRALIA

### OFFERING THE FOLLOWING RETURN AIRFARES

US \$

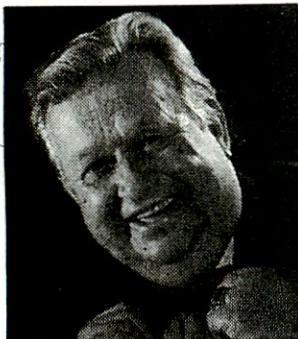
FRANKFURT	-LJUBLJANA	\$220
ROME	-LJUBLJANA	\$220
ZURICH	-LJUBLJANA	\$220
LONDON	-LJUBLJANA	\$275
MUNICH	-LJUBLJANA	\$165
VIENNA	-LJUBLJANA	\$165

FRANKFURT	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400
MUNICH	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400
LONDON	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400
VIENNA	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400
ZURICH	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400
ROME	-LJUBLJANA-SKOPJE	\$400

FRANKFURT	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350
MUNICH	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350
LONDON	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350
VIENNA	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350
ZURICH	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350
ROME	-LJUBLJANA-TIRANA	\$350

MORAY TRAVEL COMPANY  
Suite 13, 115 Pitt Street  
PIBA HOUSE - SYDNEY NSW 2000  
PHONE: 008 818 002  
231 6899

## Umrla slovenska kulturnika



Slovenska glasbena kultura je 20. marca 1995 izgubila enega največjih in najbolj priljubljenih slovenskih opernih in koncertnih pevcev vseh časov: za posledicami kapi je umrl basist Ladko Korošec. Rodil se je v Zagorju ob Savi 3. avgusta 1920. Prejel je mnoga najvišja državna priznanja in nagrade, trikrat Prešernovo nagrado in nešteto drugih.



V Mariboru je 7. marca 1995 umrla pisateljica Zlata Vokač Medic, ki se je rodila v Murski Soboti 1926. leta. Dolga leta je bila profesorica na Višji pedagoški šoli oziroma fakulteti v Mariboru. Znana po romanu *Marpurgi* (1985), v zgodovinskem romanu *Knjiga senc* (1993) pa razgrinja Maribor v 15. stoletju.

**Slovenski oktet se poslavljajo**  
Člani Slovenskega okteta so pred dnevi sklicali tiskovno konferenco, da bi javnosti predstavili vzroke za zaključek delovanja in svoje načrte do skelepnega koncerta februarja 1996 v Gallusovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Slovenski oktet je zaradi starosti res v krizi, vendar pravi razlog za slovo na tiskovni konferenci vendar ni bil izrečen.

**Prvi je Trubar zadnji Ihan**  
Gre za album "Slovenski književniki", v katerem je zapisan kot prvi Primož Trubar, zadnji pa Ihan. V albumu so imena o katerih se pred desetletjem v osnovnih šolah ni niti šušljalo, kaj šele govorilo: Karel Mauser, Andrej Budal, Miloš Mikelin, Boris Pahor, Irena Žerjal in drugi, toda Balantiča še vedno ni.

**Ob 80-letnici Uroša Prevorška**  
Violinist, dirigent, skladatelj! Založba kaset in plošč RTV Slovenija je ob njegovem življenskem jubileju izdala CD ploščo, ki ga predstavlja kot violonista in skladatelja.

## Ustanovili Prekmursko podružnico

### Društva slovenskih pisateljev

Pisatelji, člani DSP, ki živijo v Prekmurju ali so s to pokrajino drugače povezani, so ustanovili Prekmursko podružnico Društva slovenskih pisateljev, ki vključuje devet članov, predsednik pa je pisatelj Branko Šomen. Sodelovali naj bi predvsem s Hrvaško, Madžarsko, Avstrijo, Slovaško in Češko.

## Dr. Bogomil Ferfila

rojen leta 1951 je znan po svojih številnih (20) knjižnih publikacijah (te je izdajal doma in na tujem), katere snov in tematika v glavnem zadevata družbeno-ekonomsko področje. O teh vprašanjih je Ferfila veliko predaval tudi na ameriških in kanadskih univerzah, pa v Sovjetski zvezi in pri nas v Avstraliji. Zdaj je predstojnik oddelka za politologijo na Fakulteti za družbene vede v Ljubljani in v tisku ima novo knjigo z naslovom "Indonezija, Avstralija in Nova Zelandija", ki predstavlja izjemno slikovit in prijeten kos naše južne hemisfere. Pripravlja pa še knjigo z naslovom "V 80' dbeh okoli sveta".

**Pesnik in prevajalec Ciril Zlobec**  
letos slavi svojo sedemdesetletnico  
Ciril Zlobec bi se moral pred kratkim udeležiti literarnega večera povezovalcev treh kultur na rimskem Kapitolu, vendar je pred odhodom v Rim nesrečno padel, si zlomil rebro in ni mogel na pot.

## Neža Mauer: Wenn wir lieben

Celovško-ljubljansko-dunajska Mohorjeva je predstavila v nemščino preveden izbor pesmi Neže Mauer *Wenn wir lieben - Ko ljubimo*. Njena lirika utegne bralcu še kako pomagati v času morebitnih depresij.

## Igralska priznanja ob svetovnem dnevu gledališča

Svetovni dan gledališča je bil 27. marca. Ob tej priložnosti je *Združenje malih umetnikov Slovenije* podelilo stanovska odličja, v žiriji je bil tudi Tone Kuntner. Priznanje za življensko delo je prejel igralec Branko Miklavc, Janez Eržen in Milada Kalezič.

## V Mariboru podelili Glazerjeve nagrade

V Narodnem domu v Mariboru so podelili Glazerjeve nagrade za največje dosežke v kulturi. Prvo nagrado je prejel Fran Žižek, eden najpomembnejših ustvarjalcev na področju slovenskega gledališča, radia in televizije. Žižek je po študiju na konzervatoriju v Pragi leta 1938 ustanovil neodvisno gledališče v Mariboru.

## Ob 50-letnici Big banda RTV Slovenija

V veliki dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani je bil 5. aprila slavnostni jubilejni koncert Big Banda RTV Slovenija, pripravili pa so tudi priložnostno razstavo - pol stoletja slovenskega džeza. Umetniški ustanovitelj je bil Bojan Adamič, vendar se je takrat orkester imenoval Plesni orkester Radia Ljubljana, pred več kot 30 leti pa ga je prevzel Jože Privšek.



## ŠE ENKRAT O "MICKI" v Newcastleu

Piše Martha Magajna

Z Igralsko družino Merrylands smo z našo "Micko, ki ji treba moža" obiskali še eno slovensko skupnost, tokrat v Newcastleu.

Slovenci iz Newcastle so imeli s sydneyjskimi Slovenci že od nekdaj zelo prijateljske stike. Spominjam se časov, ko smo iz kluba Triglav organizirali avtobusne izlete v Hunter Valley, ki je sorazmerno blizu Newcastlea. Tamkajšnji rojaki so nam uredili rezervacije v vinarnah, "barbecue" kosilo in na splošno tak sprejem, da smo mislili, da smo prišli k sorodnikom na ohjet. Enako je bilo tudi tokrat. Reklamo za naš obisk so objavili celo v lokalnem časopisu tako, da je bilo v občinstvu tudi precej ljudi drugih narodnosti: Avstralcev, Kitajcev, Poljakov in drugih. Videli smo tudi skupino, ki je prišla celo iz Sydneja. Po končani predstavi so nas mnogi prišli pohvaliti, kar je bilo za nas veliko presenečenje.

Po tolikih predstavah nam igra teče odlično, imamo pa tudi spremembo: naša zvezda soigralka Olga - gledalci jo poznavajo kot hribovko Načlo, pričakuje naraščaj in njeni vlogi je v Newcastleu prevzela Marica Ovijač, ki se je v novi vlogi pravtako dobro odrezala.

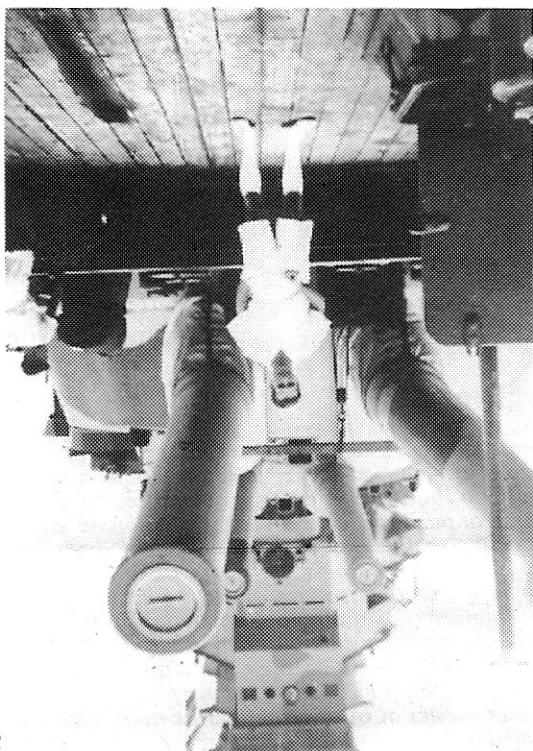
Moram reči, da je veliko ljudi v Newcastleu trdo delalo. Naj med njimi omenim predsednika društva Iva Klopčiča in še posebno dolgoletno tajnico društva Marijo Grosman in njenega moža, ki sta bila tako požrtvovalna, da sta v soboto zjutraj prišla s kamionom v Sydney po kulise in jih v nedeljo zjutraj spet peljala nazaj. Ostali pridni Slovenci v Newcastleu pa oprostite, da vas ne omenjam po imenu, ker se bojim, da bom na koga pozabila. Hvala vam - vsem skupaj!

Delo ste opravili dobro, nekateri so vas na koncu pohvalili, drugi pa, po starci slovenski navadi, ozmerjali. Ali si je sploh lahko zamisliti, da so nekateri Slovenci širili med slovensko skupnostjo vest, da lahko pridejo ljudje na predstavo samo s posebnim vabilom? Le zakaj taka laž?

Naše predstave so vendar namenjene vsem Slovencem in našim prijateljem, nastopamo pri vsaki organizaciji, ki nas povabi (seveda, če nam je to finančno mogoče, saj bi si težko privoščili obisk npr. v Perthu).

Adelaide Slovenci! Vidimo se v soboto, 22. aprila v Slovenskem klubu Adelaide! Na veselo snidenje!

Janko Majmik - Slovenski "fam o fare" leta 1941 na ladjji



S.G.

Zadnjih 30 let je bil zakoniti vojska skavtov v oddajenih gorskikh predelih. Negova vrzljansost in disciplina, vdanost povezave s centralno skavtsko organizacijo. V Monarju pa je bil dodeljen naziv „častni voditelj“, imenu Grey Brother.

Janko se ni posvečal samo skavtski mladini, dobrošen del svogega, časa je podaril invalidim otrokom in drugim dobrodelnim organizacijam.

Long service, leta 1985 pa z diplomom za posebne zasluge dobitozni voditelj volgic. V teh letih je bil voditelj in delo s skavtsko organizacijo. V letih 1976-1988 delo je delal vse do upokojitve leta 1983. Nagrada za 32-letno podomilico zapovedjo v Zavetnike vode.

Nagrada za Anzac o Janeku Majmiku Povedali sledi: „Avstrialci so ob podletivi nagrađe „Anzac of the year“ leta 1991 na svečanosti o Janeku Majmiku Povedali sledi:“

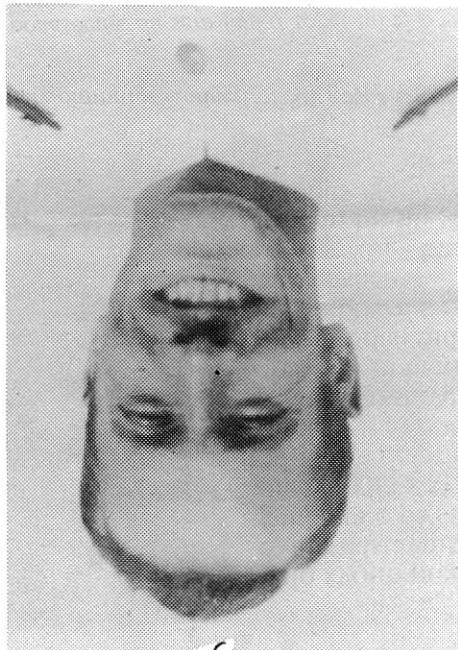
„Nagrada za Anzac of the year je leta 1991 podeljena vlovec Ropuščaku v kooperativi radio postaja. Leta 1948 se je iz bolni ladjji HMS Queen Elizabeth, na angleški morarični na Moraro, od 1953 do 1962 se je zaposlil pri Snowy Mountains Hydro-Electric Authority v Cabramurti, v Island Bendu je bil do 1967 potem pa premeščen v Coomo, Monaro, do 1973 v Shady Mountains Engineering Corporation, leta 1973 v Shady Mountains Engineering Corporation, kjer je delal vse do upokojitve leta 1983.“

„Slovenskega rodu, ki je služil v jugoslovanski monarhijskemu vojski, je leta 1991 podeljeno vlovec, kot podmorinicar vse do takrat, ko se je 1991 podomilico posadka je strela 52 mm mortarjev) odločilo, da

da se bo predstavil svojim rojakom doma, po svetu in skromnemu Slovencu, ki se je sele po tolikih letih odločil, Tolkat tam posredusimo nekaj podatkov o Janeku Majmiku, za posebne zasluge, a mi o tem mariskads nizesar ne veemo. Slovenec? Po svetu se o nas pisajo že dober, delijo nagrade slovenskega ANZAC nagrasenca. Kje vse nas se ni imeli na platičnih žasnikih slovenski ime in fotografijo mogeli niti sanjati, da bomo vsekakva vlojaka, nismo poglobili fotografsko reznanje tudi v Avstraliji. Ko smo v Glasu Slovencije lani aprila ob tem prazniku junakske bortli na različnih bogijskih.

ANZAC day - slavi Avstralija vaska leta aprila z mimohodi oziroma parada v karirih sodobnjejo preizvile bivšim avstralskim in novozelanidskim vosačom, ki so se bocli z vrah front po svetu, predvsem pa je posvečen recenzijski in novozelanidskih bogijskih.

Janko Majmik leta 1941



The Scout Association of Australia  
NEW SOUTH WALES BRANCH

# SCOUTS

14 February 1995

Mrs. J. DeMajmik

Cooma, NSW

I have much pleasure advising you that Chief Scout of Australia, The Honorable Sir John Yarde, AC, KCMG, has awarded you the Silver Award for Special Distinguished Service.

As Chief Commissioner of New South Wales Branch and on behalf of the President and members of the Branch Executive Committee, I congratulate you on this recognition of your outstanding service.

The presentation of your award will take place at the Annual Meeting of your Area Council and details will be forwarded to you in the near future.

Please accept my very best wishes and I most sincerely hope you will be able to continue your excellent work of serving the youth of Australia.

Yours faithfully

Sincerely

Chief Commissioner  
District Asst Commissioner

Chief Commissioner

John Yarde, AC

14 February 1995

*My love*  
*Janice*  
**SLOVENEC SEM!**  
**SPONZOR REC SEM!**

# MED NAMI...

## ADELAIDE, 12. MAREC 1995 RAZSTAVA ROČNIH DEL Piše Janez Zagorc

V nedeljo, 12. marca 1995 je bila v Slovenskem klubu Adelaide ena najlepših in največjih razstav ročnih del slovenske skupnosti v Južni Avstraliji. To je bila razstava skritih talentov in prikaz vsega kar so prinesli Slovenci v svojo novo domovino.

Razstavljenih je bilo več kot 500 predmetov



Kako je razstavo videla ena od predstavnikov - sodnikov iz Ethnic Committees Council of SA gospa Davis...

Kot predstavnica etničnih skupnosti v Južni Avstraliji sem zelo vesela in počaščena, da sem lahko zopet tukaj z vami, v tej lepi dvorani. Prav tako bi rad v imenu odsotnih sodnikov gospe Glende Bowen in gospoda Andrew Noble izrazila zahvalo za povabilo, da ocenimo več kot 500 slovenskih umetniških del, kar je bila za nas izredna čast. Zelo sem srečna, da si lahko pobliže ogledam ustvarjalnost in tradicijo vaše tako stare in dragocene kulture. Oceniti razstavo oziroma posamezna umetniška dela, je zelo težka in odgovorna naloga, toda kljub temu sem presrečna in počaščena, da lahko rečem nekaj besed o izdelkih, ki so me posebej očarali.

Naj začнем z razstavo umetniških del slovenskega katoliškega centra. V središču vsega je zelo lepo ohranjena in neizmerno dragocena velika biblija iz leta 1584. Poleg vidimo majhno butaro, ki je v meni ozivela spomine na mojo deželo Litvanijo, kjer smo butare imenovali verbe. Čudovita velikonočna jajca - pirhi se v vsej svoji lepoti košatijo poleg krasno izvezenih namiznih prtv in ptičkov, katerih narobne strani so do zadnje natančnosti izdelane in so zrcalne podobe prave strani.

Vsekakor moram omeniti tapesarie (gobelini) gospe in gospoda Cronin. Njuno delo imenovano "View from the verandah" je zelo natančno izdelano z zelenimi, sivimi in nežno roza majhnimi križčki, ki so dvignili barvo in smisel izdelka, harmonično uokvirjenega v okvir, ki se čudovito ujema z vsebino tapesarie. Na njunih dveh vezinah, izdelanih z dolgimi križčki, lahko opazimo izredno natančno upodobitev avstralske dežele in ob pogledu na vse to mi je zastajal dih. Osebno imam zelo rada vodene barve. Gospa Jožica Gerden jih je z veliko mero naravnosti in občutka nanesla na svoje slike, ki upodabljujejo rože. Gospa Jožica ima neneavadno zanimiv način vnašanja trakov rožnatega materiala v okvirje. Lesnih izdelkov je bilo na razstavi veliko: stiskalnica za grozdje - vinska preša okrašena z rdečim grozdom, zibelka z izvezenimi rjuhami in prevlekami, vprežen voz s konji in gonjači, vse to je tako v živo prikazano, da sem se lahko vživelna v življenje na vasi...tu je še voz naložen s hlodin in orodjem, ki ga uporabljajo gozdarji, dolga dvokolnica - ciza, naložena s senom in orodjem za kmečka opravila in nenažadnje voz naložen s sodi, ki nas popelje v srce istrske vasice, kjer je svoje otroštvo preživiljal gospod Alojz Poklar in nam s svojimi zlatimi rokami pričaral trenutek, ki ga nosi v svojem srcu.

Ko se obrnem opazim čudovito črno belo ogrinjalo, delo gospe Olge Orel...priloženih je še veliko kvačkanih izdelkov, prav posebno sem opazila razstavo del gospe Marice Maglica; v njenih blazinah sem opazila florentinske šive, ki jih lahko zasledis v slikah madžarskega slikarja Vasarelyja in angleškega slikarja Richarda Smitha. Ne bi bilo prav, če ne bi omenila gospe Helene Filipčič, katere izdelki so bili ocenjeni z najboljšo oceno. Vanje je vloženo veliko potrpljenja, sestava del izraža zelo rahločutno ravnotežje barv in zelo neneavadno izraženo štiridimensijsko delo. Končno moram omeniti zelo ukusen, harmoničen in eleganten aranžma po mizah, po katerih so bila razstavljena umetniška dela. Za vse to se moram zahvaliti gospe Vidi Končina in gospe Jani Mezek, saj bi brez njunega pozrtvovalnega dela in dela ostalih v odboru ne videli vsega tega - tako zelo kreativnega dela slovenske skupnosti v Južni Avstraliji.

štiriindvajsetih umetnikov slikarstva, keramike, šivanja, gobelinov, izdelovalcev kmečkega orodja in vozov, steklarstva itd. Tudi obisk je bil razveseljiv, saj je razstavo obiskalo okoli 400 obiskovalcev. Lepo je bilo videti mlajšo generacijo, ki je občudovala

delo svojih prednikov, dva predstavnika te generacije pa sta se predstavila s svojim odličnim delom kar sama.

V času razstave so nas obiskali in nam olepšali dan tudi rojaki iz Melbourna, iz Slovenskega primorskega kluba Jadran, bil jih je poln avtobus.



Organizator razstave je bil odbor Slovenskega kluba Adelaide pod vodstvom Jane Mezek in Vide Končina - hvala jima! Razstava je bila ocenjena od neodvisnih sodnikov (Ethnic Committees Council of SA Inc.) gospe Davis, Glende Bowen in Andrewa Noblea.

# STA (Slovene Press Agency - Slovenska tiskovna agencija)

## English Service Press

### Slovenia moves up 26 places

With 61.27 points out of 100, Slovenia was listed as 47th out of 187 countries on the most recent country risk list published by the British financial magazine *Euromoney*. Over the last year, the country has risen an entire 26 places and is now second-highest on the list of all Central European countries in reform - after Czech Republic, which is 36th on the list and ahead of Hungary (listed as 50th). The final number of points allocated to a country is the total of nine individual assessment results. Slovenia scored particularly high (19.21 out of 25) for its most recent economic achievements, but was less successful in the categories on political risk and access to international capital. The lower point scores in these two areas are due in part to the unresolved issue of the inheritance of former Yugoslavia and relations with foreign creditors. It is interesting to note that Slovenia was awarded more points for recent economic achievements than Iceland, Chile, Saudi Arabia, Kuwait, Greece, China and South Africa, all of which are otherwise higher up on the list. *Euromoney* also publishes for the current and coming year. The first five countries on this list are Singapore, Luxembourg, Japan, Brunei and the Netherlands, while Slovenia ranks 35th.

### Slovene-Italian Relations

Daily *Republika*: Strained political relations between Italy and Slovenia have not yet have a negative impact on economic and other relations. On the contrary, both sides are discussing to lift the control of passports, and a possibility of crossing the Italian-Slovene border with an identity card, and are preparing an agreement on avoiding a double taxation and strengthening economic relations, writes *Slovene Republika*.

Recent statement of Slovene Foreign Minister Zoran Thaler, in which he drew attention to Slovene claims for returning Slovene property which was confiscated from Slovene minority in Italy, did not elicit a favourable response. The argument of Italian side is that Italy has already taken a step forward when it lifted a veto on the beginning of the negotiations of Slovenia with the European Union, and maintains that now it is Slovenia's turn to demonstrate its good will.

Daily *Večer*: ...Any serious yielding to Italian demands cannot be expected, since Slovenes and especially the Primorje people should better not be

provoked by "granting" any immovables whatsoever that are claimed by those Italians who fled Slovenia after WW 2.

### The Slovenes of Today belong to a happy generation

Slovene president Milan Kučan, giving an interview for the Ljubljana weekly *Mladina*, estimated the current situation in Slovenia as more or less expected. If there existed more will power for cooperation and for searching the concord on the contents of our lives and our future, much more could be achieved. Nevertheless, Slovene president believes that the Slovenes of today belong to a happy generation. Despite his optimism, president Kučan said that there existed many problems, even severe ones, pointing out the question of balance between economic development and social security and fairness. In his opinion, the state of Slovenia devotes far too little attention to the mentioned issues. The state of Slovenia neither pays sufficient concern to the question of human rights protection and human dignity; not by violating them, but by its slow and "official" attitude towards those citizens who seek for their protection.

The experience of Slovenes in the World War II and in the period immediately following the WW II is a reason big enough for the proud to be the nation who joined those who fought against nazism and fascism. There are no reasons for Slovenes to be divided to winners and losers, to victims and executioners, said Kučan, adding that an idea to reevaluate and change the roles played in those times on the occasion of the 50th anniversary of the victory over fascism is even less acceptable.

President Kučan spoke about four things which happened in Slovenia during the occupation between 1941 and 1945, namely, active armed resistance, collaboration with the occupation troops, revolution and counter-revolution. According to Kučan, the "cleanest" and as far as responsibility is concerned incontestable is the act of resistance. Only the fact that a part of the Slovene nation, regardless the motives, decides for collaboration, cannot deny the respect that the Slovene nation was, during World War II, on the side of the anti fascist allies....Collaboration must be clearly condemned, should we be capable of this, the event could be

seen as mature nations see it, i.e. as history, knowing that the past cannot be the programme for the future.

The celebrations at 50th anniversary of the victory over fascism are undoubtedly a very important possibility for the reconciliation of the Slovenes and with the past; this possibility should not be missed. Kučan believes this part of the history should be accepted as it was, everybody should be allowed to live with his truth, without imposing it to others. Anyway, the Slovene state should perform another important act; Kučan mentioned a commemorative session of the parliament against massive killings after World War II.

Kučan admits that the Church has been marginalized for a long time, but now it is time to define the relations between the state and the Church by a tolerant dialogue, taking as an example those states which are similar to Slovenia or Slovenia wants to be similar to. According to president Kučan, a campaign against the Church is not a sign of democracy and above all it is not a sign of tolerance and mutual trust.

### Private health care

Private health care has been rapidly expanding in Slovenia in recent years. About five hundred doctors in Slovenia have private practise, and about the same number are waiting for a licence. In near future two dialysis centres will come to operation, one private hospital is already in operation while one is being built, Ljubljana will gain in three years private centre for cardiovascular diseases - the Centre will employ the most prominent Slovene and foreign experts; Europe boasts of only five centres of the kind in which annually one thousand cardiovascular operations are performed.

### Slovene Ambassador to BIH

Ambassador Plenipotentiary of Slovenia Drago Mirošić handed his letter of credence to president of Bosnia-Herzegovina Alija Izetbegović, thus formally opening the Embassy of Slovenia to Sarajevo.

Happy Easter



# euro international pty.ltd.

## *EURO FURNITURE*

Wide range of colonial furniture from Slovenia  
 Dining Settings      Bentwood Chairs  
 Rocking Chairs      Modern Bedrooms

Available at all leading furniture retail stores

## *EURO TRADING*

Trading with Slovenia in chemical commodities, pharmaceutical products, metals, machinery, sporting equipment, food products and a variety of other products

### SHOWROOM ADRESS:

3 Dalmore Drive  
 Scoresby VIC 3152  
 Ph.: (03) 764 1900  
 Fax: (03) 764 1461

### SYDNEY BRANCH:

2 A Bessemer Street  
 Blacktown NSW 2148  
 Ph.: (02) 671 5999  
 Fax: (02) 621 3213

## A KONCU SE NASMEJTE...



Gospa Plankarjeva zagleda pred cerkvijo siromaka brez noge. Zasmili se ji, zato mu podari 100 tolarjev in reče: "Hudo je, ker nimate noge, a še hujše bi bilo, če bi bili slepi."

"Da, da, gospa. Prav imate. Ko sem bil še slep, so mi ljudje metali v klobuk ponarejen denar."

\*

Gospod Stiskač in gospod Skopuh sedita v kavarni. Pa vpraša gospod Stiskač:

"Ali imaš cigaret?" "Ne," odgovori Skopuh. "Pa ti?" "Tudi ne," odkima Stiskač "Morala bova pač vsak svoje kaditi!"

\*

Kadar Škot komu piše za god ali rojstni dan, mu hrkrati vošči še za božič in veliko noč. Tako prihrani pri znamkah.

\*

"Stanko je res čisto podoben svojemu očetu."

"Meni se ne zdi. Kje pa vidiš podobnost?"

Samo poglej ga. Brž ko mu vzameš stekleničko iz rok, že vpije."

## *GODOVNIKI*



**V S E N A J B O L J S E**

Cena posamezne številke \$ 2.00; letna naročnina \$ 50.00;  
 polletna \$ 30.00; letna naročnina za prekomorske države  
 vključno z letalsko pošto \$ 100.00

**GLAS SLOVENIJE**  
 Založnik: Založba GLAS

*Ustanovitelji:*

Stanka Gregorič, Alfred Brežnik, Dušan Lajovic in Štefan Merzel

*Upravni odbor:*

Alfred Brežnik, Dušan Lajovic in Stanka Gregorič  
 Uredništvo - glavna in odgovorna urednica, tehnično oblikovanje,  
 priprava strani:

Stanka Gregorič, 4 / 316 Dorset Rd. Boronia 3155 Melbourne, Avstralija  
 Telefon-fax: (03) 762 6830

*Občasni sodelavci:*

Dr. Stanislav Frank, Draga Gelt, Jožica Gerden, Lojze Košorok, Martha Magajna in  
 Vinko Rizmal

*Logo:* Frances Gelt; *Distribucija:* S.Z. Gregorič  
*Informacije:* fax poročila, obvestila Veleposlaništva Republike Slovenije Canberra  
 in Konzulata Republike Slovenije Sydney, Delo, Slovenec, Mladina, Družina, Naša  
 Slovenija, Rodna gruda, Mladika, Slovenia Weekly, Lipov list, Turist in druge  
 turistične brošure iz Slovenije, RokPress-Kranj iz Kalifornije, Radio SBS in 3 ZZZ  
 ter posamezni poročevalci

1/ Naročam Glas Slovenije  
 2/ Obnavljam naročnino  
 3/ Prilagam za tiskovni sklad

**NASLOV:**  
**GLAS SLOVENIJE**  
 4/316 Dorset Rd.  
 Boronia VIC 3155

**Podpisani(a)** .....

**Ulica in kraj** .....

**Država** .....

**Poštna št.** .....

**Podpis** .....

**Datum** .....



Tisk: **Bounty Print**, 65 Heatherdale Road, Ringwood, Vic. 3134